

# Літаратура і мастацтва

ОРГАН МІНІСТЭРСТВА КУЛЬТУРЫ І ПРАУЛЕННЯ САЮЗА ПІСЬМЕННОКАУ БССР

№ 81 (1718) Аўторак, 9 кастрычніка 1962 года Цана 4 кап.

## З КНІГАМІ ДА СЯБРОУ

У братняй Літве з вялікай цікавасцю чытаюць кнігі беларускіх пісьмемнікаў. Творы Янкі Купалы, Якуба Коласа, Кузьмы Чорнага, Максіма Танка, Міхаса Лынькова можна ўбачыць у кнігарнях, бібліятэках, у кватэрах рабочых і калгаснікаў. Літаратурныя сувязі беларускіх і літоўскіх пісьмемнікаў пашырэння і мацуюцца з кожным годам. Дзімкі ў культурным жыцці двух братніх народаў адбываюцца шчыра адна пад адна — у Літве папулярны Тыдзень беларускай кнігі. Ён прысвечаны дзівам зямналіччым дэтам — 80-годдзю з дня нараджэння Янкі Купалы і Якуба Коласа.

Літоўскія сябры запрасілі да сябе ў гасці беларускіх пісьмемнікаў. Для ўдзелу ў Тыдні ў Вільнюс выехалі: Р. Барадулін, Н. Гілевіч, І. Грамовіч, Іл. Нядзведскі, А. Руска, А. Руска, Т. Хадкевіч, М. Хведаровіч, І. Шамякін.

Урачыстае адкрыццё Тыдня адбылося ў Мастацкім салоне Вільнюса. Сюды сабраліся беларускія і літоўскія пісьмемнікі, дзеячы культуры і мастацтва, рабочыя, інтэлігенцыя, студэнты. З чыстымі словамі звярнуўся да прысутных лідарат Ленінскай прэміі паэт Э. Монакавіч. Ён гаварыў аб дружбе беларускай і літоўскай народаў, аб кнігах беларускіх аўтараў, выдадзеных на літоўскай мове, аб літоўскіх творах, з якімі добра знаёмыя беларускі чытач. У адказ Іван Шамякін падзякаваў прысутным за гасцінна прыём на літоўскай зямлі. Пасля ўрачыстага адкрыцця прысутныя аглядзілі вялікую выставку беларускай кнігі.

Сяброўскае сустрач пісьмемнікаў і чытачоў адбылося ў Цэнтральным кніжным магазіне.

На другі дзень А. Руска, М. Хведаровіч, Н. Гілевіч, Р. Барадулін, Іл. Нядзведскі выехалі ў Каўнас, дзе сустрачліся з працоўнымі горада.

Адбудзецца літаратурны вечар аматараў літаратуры і ў горадзе Друскенікі. Запланавана таксама сустрач беларускіх пісьмемнікаў з тэлегледачымі.

Тыдзень беларускай кнігі на літоўскай зямлі — сведчанне братняй дружбы двух народаў.

## У бібліятэцы імя Ул. І. Леніна

«Вялікая Кастрычніцкая рэвалюцыя» — так называецца выстаўка, якая адкрылася дзямі ў вестыбюлі бібліятэкі. Яна мае раздзелы «Перамога Вялікай Кастрычніцкай сацыялістычнай рэвалюцыі», «Ленін — праведнік Кастрычніка», «Савецкі народ у барацьбе за перамогу сацыялізму», «Перамога савецкага народа ў Вялікай Айчыннай вайне», «Камуністычныя будаўніцтва ў БССР». На выставіцы — працы Ул. І. Леніна аб рэвалюцыі, артыкулы дзеячоў Камуністычнай партыі і Савецкага ўрада, брашуры, фотаздымкі.

Наведвальнікі з цікавасцю разглядаюць стэнд, на якім выданы Дзяржаўныя бібліятэкі. Тут можна пазнаёміцца з бібліяграфічнымі даведнікамі пра Янку Купалю, Якуба Коласа, Кандрата Крапіў, Паўлюка Труса, Максіма Танка і іншых пісьмемнікаў. Выстаўлены зборнікі летапісу аўтараў БССР за розныя гады, зводны каталог замежных перыядычных выданняў, якія атрымліваюцца ў бібліятэку, кароткія рэкамендацыйныя спісы літаратуры аб вопіце перадавых сельскіх гаспадарак. Вялікім попытам у культасветработніках карыстаюцца серыі брашур «З вопіту работы масавых бібліятэк і «Дзіцячых масавых бібліятэк БССР».

## Маякі КУЛЬТУРНАГА ФРОНТУ

Кінатэатр «Дзіцячы» — пакуль што адзіны ў Мінску стаяцярны кінатэатр для школьнікаў. У гледзеным зале яго — дзвесце месца. Гэта значыць, у гэтым зале дзень фільмаў глядзяць да тысячы школьнікаў.

Рэпутацыя кінатэатра не прышла да «Дзіцячага» сама па сабе. Вялікі калектыв яго работнікаў на чале з дырэктарам Ф. Люцко заваяваў яе стараннай выхавачай і культурна-масавай работай сярод школьнікаў.

Побач з паказам новых фільмаў тут часта практыкуюцца тэматычныя прэзентацыі карцін. На такую важную ў жыцці савецкіх дзяцей падзею, як 40-годдзе пінярскай арганізацыі імя Ул. І. Леніна, кінатэатр адгукаўся адкрыццём лектэраў, што працаваў келя трых праднавадзень фільмаў, якія адлюстроўваюць гераічныя справы юнага пакалення: «Педгагігічны паэма», «Добрахавотнікі», «Дзіцячыя шуканне бакшы», «Цімур і яго каманда», «Сябра мой, Колька» і іншыя. Перад сенсамі праводзіліся гутаркі на тэмы: «Яны

## Насустрач з'ездам Кінематаграфістаў

— З чым прыходзіць калектыв студыі «Беларусьфільм» да рэспубліканскага і Усесаюзнага з'езда савецкіх кінематаграфістаў? — з такім першым пытаннем звярнуўся наш карэспандэнт да дырэктара студыі заступжанага дзеяча мастацтва БССР І. Дорскага.

— Як вы, напэўна, ведаеце, з уводам у строй новага будынка з'явілася рэальная магчымасць значна павялічыць вытворчасць фільмаў. Бо зусім нядаўна беларуская кінематаграфія выпускала ў сярэднім толькі два-тры фільмы за год. Пагадзіцеся, што гэта надзвычай мала для такой рэспублікі, як наша.

— Гэтага акалічнасць, — гаворыць далей І. Дорскі, — зразумела, не садзейнічала творчаму спаборніцтву кінамайстраў, таму што над стварэннем фільмаў працавала адна і тая ж невялікая група людзей. Апроч таго, пачынаючы маладыя кінематаграфісты, за рэзкім выключэннем, фактычна не вылучаліся на самастойную работу, не атрымлівалі магчымасці спрабаваць свае сілы ў кінамастацтве. Так што, бацьчы, пашырэнне кінавытворчасці — не толькі чыста арыфметычнае павелічэнне колькасці карцін. Яно, як мне здаецца, адбывае сваю ролю ў справах творчых. Зрэшты, я сказаў не зусім дакладна: не «адбывае», а ўжо ў якойсьці ступені адбывае сваю ролю. Так, цяпер мы працуем над сіямю поўнаметражнымі мастацкімі фільмамі. У іх стварэнні залучаюцца, так і маладыя кінематаграфісты, якія ў выніку ўсесаюзнага дзяржаўнага інстытута кінематаграфіі.

— Раскажыце, калі ласка, хопіць вы каротка пра фільмы, над якімі зараз працуе калектыв «Беларусьфільма»?

— Наш старэйшы кінарэжысёр Ул. Корш-Саблін працуе над карцінай «Масква — Генаў». Яна ставіцца па сцэнарыі кінадраматурга А. Снепнева. Аператар карціны А. Булінскі. Гэты новы твор студыі расказвае пра барацьбу нашай дыпламатыі за прызнанне Савецкай дзяржавы на міжнароднай арэне, пра тое, як маладая Краіна Саветаў з першых крокаў свайго існавання павяля рашучую барацьбу за мір, за ўсеагульнае разбраенне. У фільме ўваўляецца вобраз выдатнага савецкага дыпламата Чычэрыва.

Пра змест карціны «Трэцяя ракета», якую здымае режысёр В. Віктараў, гаварыць не даводзіцца. Аповесць беларускага празаіка Васіля Быкава добра вядома не толькі беларусаму, але і ўсесаюзнаму чытачу. Па сцэнарыі В. Труніна «Апошні хлеб» ставіць фільм режысёр В. Сіпалява. Будучы кінакарціна прысвечана працы беларускіх камсамоўцаў на цаліне. Падзеі, на першы погляд, будзённыя, але поўныя вялікага напружання, праякнутыя вялікай чалавечасцю і глыбінёй, раскрываюцца прыгажосцю, высякаронасць савецкіх маладых людзей.

Цікавай аб'екта быць «Лялечная камедыя». Гэта вясёлая казка пра нашы дні. Пастаўлена карціну даражана В. Бычкова. Сцэнарыі напісалі кінадраматургі В. Вітковіч і Г. Ягдфельд. Кінафільм пра тых людзей.

## СЕМ ПЫТАННЯЎ І АДКАЗАЎ

Расказвае дырэктар кінатэатру «Беларусьфільм» І. Л. Дорскі

што загінупі смерцю адважнік у жорсткай сутычцы з ворагам, абараняючы Радзіму, пра тое, якім гэтымі людзям маглі быць і як многія маглі б яны зрабіць, калі б не было на зямлі фашызму, здымае режысёр В. Рыцараў па сцэнарыі Р. Вікеры і А. Канеўскага (аператар І. Пікман). Гэты фільм называецца «Сорак мінут да світанца».

Вось тыя творы, што здымаюцца ўжо зараз на студыі. Апроч таго, ідзе падрыхтоўчая работа да здымкаў камедыі «Рагаты бастыён». У аснову сцэнарыя А. Макаенка пакладзена яго вядомая п'еса «Лявоніха на арбіце». Ставіць карціну будучы дзяржрэжысёр — С. Спашню і П. Васілеўскі. Аператар — Ул. Акуліч. У падрыхтоўцы знаходзіцца сцэнарыі А. Кучара «Песня пра Вераніку» (рэжысёр В. Вінаградцаў).

— Калі меркаваць па вашай інфармацыі, ці можна зрабіць вывад, што вялікая вытворчая нагрузка падае на плечы маладых?

— Так, вы маеце рацыю. І Віктараў, і Сіпалява, і Бычкова, і Рыцараў належаць да самага маладога пакалення кінарэжысёраў, якія толькі пачынаюць свой творчы шлях у кінематаграфіі. Для адных — гэта дабrot, для іншых — толькі другая карціна.

— Відаць, на студыю прыйшлі і іншыя маладыя творчыя работнікі? Не толькі режысёры?

— Зразумела. У рабоце над названымі фільмамі ўдзельнічаюць маладыя сцэнарысты, аператары, мастакі. Вось, напрыклад, «Апошні хлеб». Для В. Труніна — гэта першы сцэнарыі, для В. Сіпалява і аператараў А. Забалоўскага, Ю. Марухіна — першая вялікая карціна. Мастак «Лялечнай камедыі» В. Леванталь і аператар М. Коныч — таксама маладыя і таксама ўпершыню ўдзельнічаюць у стварэнні вялікага фільма. Дарэчы, я выпусціў за пад увагі ішчы дзве работы маладых кінематаграфістаў — невялікія кінанаваствы здымаюцца студэнтамі дыпломнікі Інстытута кінематаграфіі А. Грачыха і І. Дабрабобіла.

— Напэўна, у маладых не абыходзіцца без цяжкасцей. Усё ж у іх ішчы мала вопыту, мала вытворчай практыкі?

— Цяжкасці, безумоўна, ёсць. Але мы стараемся памагчы маладым. У нашай маладзі ёсць чылер вопытны «апякун», ёсць настаўнік па Інстытуту, прафесар режысуры С. Скварцоў. Ён запрашае на нашу студыю для творчай дапамогі сваім былым вучням. Ён праглядае матэрыялы фільмаў, дае парады, памагае ў падборы акцёраў.

Актыўна працуюць на студыі майстры старэйшага і сярэдняга пакаленняў. Новую карціну «Вуліца маладшага сына» нядаўна закончыў Л. Голуб. Рыхтуюцца да пастаўкі фільма «Крыніцы» І. Шульман (сцэнарыі І. Шамякіна і Ю. Шарбакова). Пра работу Ул. Корш-Сабліна, С. Спашню і П. Ва-

## У гэтым нумары

## НАСУСТРАЧ З'ЕЗДАМ КІНЕМАТАГРАФІСТАЎ

ВЕРШЫ ЯКУБА КОПАСА

НАШЫ ІНТЭРВ'Ю

Раздзел з «Белазёрскага дзённіка» Ул. Дадзіёмава

СЯРОД КНІГ

Апавяданне фінскага пісьмемніка Марці Ларні

Мы разумеем, што кіраўніцтва студыі, яе сцэнарыю аддзелу варта звярнуць самую сур'ёзную ўвагу на падрыхтоўку кіна-сцэнарыяў, прысвечаных нашым дням. У нас не хапае сцэнарыяў пра рабочы клас, мала іх і на гісторыка-рэвалюцыйную тэму.

Пастанова Цэнтральнага Камітэта Камуністычнай партыі «Аб мерах па паліпшэнню кіраўніцтва развіццём мастацкай кінематаграфіі» да мноства абавязвае. Мы прыкладаем усе намаганні, каб стварыць творы высокага ідэйна-мастацкага ўзроўню, творы, вартыя нашага цудоўнага часу. У гэтым мы бачым сваю галоўную задачу.

— Якія фільмы намечаны да выпуску ў наступным, 1963 годзе?

— Частка фільмаў, якія я называю, пераходныя. Яны будуць закончаны ў наступным годзе. Гэта — «Трэцяя ракета», «Масква — Генаў», «Сорак мінут да світанца», «Рагаты бастыён». Апроч таго, запущаюцца ў вытворчасць у 1963 годзе фільмы «Крыніцы» і «Песня пра Вераніку».

— Чытачам нашай газеты было б цікава ведаць пра ўдзел у напісанні сцэнарыяў пісьмемнікаў, у прыватнасці беларускіх. І пра тое, якія студыі прымае захады для прыцягнення ў кіно пісьмемнікаў у будучым?

— Калі я гаварыў пра новыя фільмы, то называў імяны аўтараў сцэнарыяў. Сярод іх, як вы памятаеце, былі нашы пісьмемнікі В. Быкаў і А. Макаенка. Працуе над сцэнарыем і І. Шамякін. Апроч «Крыніц» ён здаў нядаўна студыі сцэнарыі «Не той гонар». Пра слаўную дачку беларускага народа Веру Харужую нядаўна закончыў сцэнарыі А. Кучара. Ужо казаў пра яго. Называецца ён «Песня пра Вераніку». Карціну будзе ставіць режысёр В. Вінаградцаў. Кінапаэму «Гнеўнае сонна сяляна» напісаў малады беларускі пісьмемнік Ул. Караткевіч. Эканізуе свой раман «Вайна пад стрэхамі» А. Адамовіч. Між іншым, Адамовіч і некалькі іншых пісьмемнікаў устанавілі творчыя сувязі са студыяй пасля рэспубліканскага семінара кінадраматургаў, удзельнікі якога яны былі. Арганізацыя такіх семінараў — важная і карысная справа. Аўтары прыходзяць на яго са сцэнарыямі, творчымі заданнямі. Працуюць над сваімі кінасцэнарыяў. Прадстаўляюць такія семінары намечана сістэматычна. На чарговы семінар запрошаны Я. Брыль, І. Навуменка, А. Маўзон, А. Вялюгі і іншыя.

Пішучы для беларускай студыі сцэнарыі і вядомыя рускія пісьмемнікі П. Нілін, Ю. Нагібін, Нядаўна мы атрымалі ад П. Ніліна сцэнарыі, створаны на аснове яго аповесці «Праз могілкі». Ужо намечан режысёр пастаўшчыцкі — В. Тураў. «Я родам з дзяцінства» — так называецца сцэнарыі маладога кінадраматурга Г. Шпалікова. Дзімкі да нас наступіў наш сцэнарыі М. Фігуровскага «Колькі летаў, колькі зім».

Зразумела, не ўсе гэтыя сцэнарыі цалкам задавальняюць студыю. Над многімі патрабна ішчы нямада працаваць. Вяліка надзея мы ўскладаем на сцэнарыю налегію, якая будзе ў нас створана ў бліжэйшы час. У ёй ўвайдуць буйнейшыя пісьмемнікі рэспублікі.

## СВАІМ СВАТЛОМ!

Надзвычай цяжка схлусіць у прозе. Любы фальш тут адразу відаць. Гэта свайго роду імунітэт, які за стагоддзі існавання выпрацавала літаратура, ахоўваючы сябе ад нікчымнай балблатні, пустаслоўя і бяздумнага штурхання. Менш абаронена ад іх драма. Артысты ўласнай душэўнай сілай, страстан пераконанасцю могуць часам узвысіць і напэўніць падабенствам жывога хвалявання слабую, нават фальшывую пэсу.

Але ішчы менш «імунітэту» мае кіно. Прыдадзёнасць да сцэнарыяў тут з дапамогам фатаграфічна дакладнага ўваўлення жыцця — ва ўсёй яго вядомай разнастайнасці. Міжволі праканючыся гэтай рэалізацыю, глядач пераносіць гэтыя пачуцці і на змест карціны. І ў гэтым адна з прычын таго, што ішчы, пустыя фільмы, якія не нясуць у сабе ні праўды пададзёй, ні праўды чалавечых характараў, вышукваліся і вышукваюцца ва ўсім свеце на экраны. Іх «выцягваюць» добрыя артысты, режысёры, часам аператары. Такія карціны жывуць нібыта адлюстраваным святлом. Уласнага свята — ірыяры арыгінальнай думкі, мудрай праўды пісьмемнікага прайкнення ў падзеі яны не маюць.

Гэтая ўласцівасць кінематографіі — раўняць у правах версіфікацыю і пазію — не можа не выклікаць глыбокай трывогі. Ведаючы за кінематографам гэтае ўласцівасць (якая не выклікае патураннем або памылкай, але ёсць яго якаясна асаблівасць), мы не можам не лічыць найбольш важным пытаннем, найбольш значнай праблемай кінематографіі часу праблему сцэнарыяў. Прычым гэта праблема вывядзення не ў абстрактнай адсутнасці сцэнарыяў, а ў неабходнасці самага шырокага і самага актыўнага ўдзелу пісьмемнікаў у справах кіно.

Сцэнарыі ў студыйных партфелях заўсёды ёсць, гэтак жа ішчы ў выдадзёных і рэдакцыйных дастаткова колькасць твораў, напісаных радзімаі няроўнай даўжынёй і з чаргаваннем рыфмаў. Але сапраўдны пазізі да крыўданага мала. Я не адрыну сабрэту, калі скажу, што вельмі часта запущае карціну ў вытворчасць суправаджаюцца не радасным надзеям, а палурапакорлівае перад словам «тэбэ» тэбэ запущае карціны, бо інакш студыя перастае існаваць, людзі застануцца без справы, фінансавая і вытворчая раўнавага парушыцца. І карці-



Н. Малавны працуе слесарам-мантанікам на будаўніцтве Полацкай шчы. У гэтым дні ён ішчы працоўную дахту ў гонар 45-я гадашны Вялікай Кастрычніка і выконвае свае зменныя заданні на 140-150 працэнтах. Фота Г. УСМАНОВА. (БЕЛТА).

на запущаюцца ў падзеі на тое, што цёмнае цела набудзе ў прадзе здымкаў длюстраную здольнасць блішчаць адбытым святлом.

Я мог бы паўтарыць традыцыйныя крыўды кінематографістаў на няздзел або на малы (што больш справядліва) ўдзел пісьмемнікаў у рабоце кінастудыі, на тое, што яны нібыта падгарджаюць матчымасцю выказаць свае думкі, якія іх хваляюць, звяртаючыся адрозна да шматліка аўдыторыі з вялікай усенароднай трыбуны, якую ўваўляюцца кіно. Але я лічу гэтую крыўду несправядлівай. Віна тут галоўным чынам наша. Мы нічога не зрабілі практычна для таго, каб прыцягнуць пісьмемнікаў да работы ў кіно. Сходзі і карціны, якія мы праводзім разам з пісьмемнікамі, могуць быць патрэбнымі і карыснымі хіба толькі ў падвадзёнай выніку або ў абмеркаванні асобных дзелавых прыпынкаў, але ніяк не могуць пакласці пачатак нашай сумеснай рабоце. Для таго, каб наварот руля сапраўды павярнуў машыну, трэба, каб сама машына рухалася. А мы ўвесь час спрабум руліць, стаячы на месцы.

У пастанове ЦК КПСС «Аб мерах па паліпшэнню кіраўніцтва развіццём мастацкай кінематографіі» з надзвычайнай вострыёй пастаўлена пытанне аб неабходнасці карэніных ператварэнняў у справе падрыхтоўкі і вытворчасці фільмаў. Час пакончыць з ішчэйнай назіральнай пазіцыяй чакання вынікаў і перайсці да актыўнай барацьбы за вынікі — такі сэнс аднаго з важнейшых палажэнняў гэтай пастановы.

Але ці можам мы паленіцца нашай дзейнасцю, пакінуўшы ўраненшым стане адносіны студыі і пісьмемнікаў, адносіны паміж Саюзам работнікаў кінематаграфіі і Саюзам пісьмемнікаў? Мы ўвесь час спрабум знішчыць прычыны, якія нас разаднюваюць, замест таго, каб стварыць такую абстаноўку, знайці такую формы адносіны, якія нас аб'ядноўвалі б і садзейнічалі б нашаму дзелавому збліжэнню.

Неабходнасць кантактаў прымушае нас думаць перш за ўсё аб тых спосабах, з дапамогай якіх гэтыя кантакты могуць быць устаноўлены. Сцэнарыі дагавор, на які мы звычайна спадзяемся, можа толькі трымацца (і то не вельмі) трымацца ў вытворчай раўнавазе.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.

М. ФІГУРОВСКІ, кінарэжысёр.

Журналы і газеты, якія вы выходзіце, мы чытаем і слухаем з цікавасцю.



Ю. Сідарау і Г. Абуховіч расказваюць пра планы тэатра.

Уладзіслаў Бранеўскі і Якуб Колас (Мінск, 1955 г.).

**Уладзімір ДАДЗІЁМАЎ**

Ю. ТЫШКЕВИЧ (Віцебск) «Дымы».







